

Cuadernos  
**ASADIP/**  
Jóvenes Investigadores  
Notebooks Young Researchers



**EDITING RULES  
FOR AUTHORS**

---

*With the intent of making the editing of your submission easier, please follow the rules of edition that are set forth below. This will make our work much easier and will prevent any delays in the publication of your submission.*

## **I. Header and information on the author**

The title of the submission and the name of the author must be centered, bolded, in Times New Roman (TNR) font size 14.

Please do not forget providing us with some information about yourself, in order to include it in the publication. Highlight information regarding your degrees, employment history, awarded scholarships (indicating the name of the organization which granted the scholarship) and the university you to which you are associated. In the event your paper is written in connection to a research project, you must also indicate the name of the project or research line, and the name of the director in charge of it.

The information about you must not exceed three or four lines. Please type it as the first a footnote of the submission; instead of a number, precede it by an asterisk to differentiate it from the rest of the paper's footnotes.

## **II. Abstract**

Disregarding the language in which they are written (see N° VIII), all papers must be headed by a summary or abstract. It must be no longer than 650 characters and without spaces. The abstract shall be written in Spanish, Portuguese and English.

## **III. Table of Contents**

The table of contents shall follow the abstract. It shall be written only in the language in which the paper has been written. The numbering shall be the same as that used in the body of the paper.

## **IV. Body of the paper- Headers**

Please locate the headers at the beginning of each heading and number them as follows:

- 1. ...
- 1....
- A) ...
- a)...

---

## V. Footnotes

1. The footnotes shall be located at the end of each page.
2. The initials of the authors' names shall be placed before the last name.

There shall be no spaces between the names' initials. The last name shall be written in italics (do not mistake for capitalized letters).

Example: T.B. DE MAEKELT,

3. If there are several authors, their names shall be separated by a forward slash (/), with spaces (you must leave a space before and another one after the forward slash):

Example: J. ALBORNOZ / P.M. ALL,

If there are more than four authors, you shall write [VV.AA.] (several authors), as long as there is not one or several of those authors acting as directors or coordinators of the work.

4. The articles' titles shall be written in ordinary characters, between quotes. They shall be followed by a colon and the name of the magazine or book where they have been published. If it is a book, before the director/s or editor/s, you shall write "in:". Books written in homage to someone will be exempt from this rule; in this case you shall only write the title of the work (with no reference to its director/s or editor/s).

The name of the magazine shall be in italics and shall be followed by the year of publication, after a colon. Both the number and volume of the publication shall be included before the year of publication, if necessary. Finally, the pages (which shall be abbreviated as pp. en the event there are more than one or p. if only one is being quoted) shall be indicated in one of the following manners:

Example: D. OPERTTI BADÁN, "La aplicación de las normas del MERCOSUR por el juez nacional", *RUDIP*, 1999, pp. 65-74.

L. DA GAMA E SOUZA JR., "A Convenção Interamericana sobre Arbitragem Comercial Internacional", en: P.B. Casella / N. de Araujo (coords.), *Integração jurídica interamericana*, São Paulo, LTr, 1998, pp. 373 ss.

5. The titles of the books shall be written in bold, and followed by the number of the edition, city, editor and year of publication. The city of publication must be written in its original language. In the event there were two cities or editors, they shall be separated by a forward slash; if there were three or more, only the first one shall be written or cited, followed by the expression "and others".

---

Example: B. AUDIT, *Droit international privé*, 5<sup>a</sup> ed., Paris, Dalloz, 2008.  
S. SYMEONIDES (dir.), *Private International Law at the End of the 20<sup>th</sup> Century: Progress or Regress*, The Hague y otras, Kluwer, 2000.

6. The articles or books that have already been cited in the article, shall be mentioned by the initial and the name of the author, followed by the number of footnote where they were first cited between brackets. You shall not use the expressions [op.cit., ob.cit, ibid, ibidem, idem].

Example: E. JAYME (nota 1), p. ...

## VI. Case Law

The forms of citing jurisprudence change from one country to another. What matters is that the cited jurisprudence can be easily consulted. Therefore, when possible, it would be useful to follow the citation rules set above.

If a quotation includes the parts or any of the parts, this information will be provided in italic and between quotes:

Example: “*Babcock c. Jackson*”; “*Creighton*”; “*Cartesio*”; etc.

## VII. Abbreviations

You shall use the abbreviations available in the list provided at the end of this editing rules.

If other abbreviations are used, they shall be indicated in the second footnote (following the information regarding the author). This shall be the first numbered footnote.

## VIII. Language

Submissions should be written preferably in Spanish or Portuguese; however, those written in English will also be admitted.

In any event, only use italics throughout the text for words written in a language other than the one of your work. Please do not use underlined or bold effects in the body of the submission.

---

## **IX. Processing, electronic format and extension**

The way of processing shall be Word for Windows.

Scholarly papers shall be no less than 15 pages and no more than 25. Case law analysis and commentaries on legislation shall not exceed 20 pages. Translations will not have a stipulated length. Event chronicles and book and journal reviews shall be no longer than 5 pages.

All submissions shall be written in Times New Roman (TNR) font, size 12, with a 1.5 spacing between lines. Footnotes shall be in TNR font, size 10, simple spacing. Margins will be the following: top and left margin: 4 cm.; and bottom and right margin: 2 cm., paper size A4 (210 x 297 mm).

## **X. Sending your Submission**

Please submit your contributions to [cuadernos@asadip.org](mailto:cuadernos@asadip.org), cc/ [paulamariaall@hotmail.com](mailto:paulamariaall@hotmail.com) (Paula M. All) and [cmm26@hotmail.com](mailto:cmm26@hotmail.com) (Claudia Madrid Martínez).

Do not hesitate to contact us shall you have further questions or comments.

---

## Abbreviations

<i>AADI</i>	<i>Anuario argentino de derecho internacional</i>
<i>AEDIPr</i>	<i>Anuario español de derecho internacional privado</i>
<i>AFDI</i>	<i>Annuaire français de droit international</i>
<i>AHLADI</i>	<i>Anuario hispano-luso-americano de derecho internacional</i>
<i>AJCL</i>	<i>American Journal of Comparative Law</i>
<i>AJIL</i>	<i>American Journal of International Law</i>
<i>All ER</i>	<i>All England Law Reports</i>
<i>Arb. Int.</i>	<i>Arbitration International</i>
<i>Arbitration</i>	<i>Arbitration (The Chartered Institute of Arbitrators)</i>
<i>Arb. Journ.</i>	<i>Arbitration Journal</i>
<i>ARIA</i>	<i>The American Review of International Arbitration</i>
<i>BM/WB</i>	<i>Banco Mundial</i>
<i>ASA Bull.</i>	<i>Bulletin de l'Association suisse de l'arbitrage</i>
<i>BMDC</i>	<i>Boletín mexicano de derecho comparado</i>
<i>BYBIL</i>	<i>British Yearbook of International Law</i>
<i>CCI</i>	<i>Cámara de Comercio Internacional</i>
<i>CDT</i>	<i>Cuadernos de derecho transnacional</i>
<i>CIADI</i>	<i>Centro Internacional de Arreglos de Disputas de Inversiones (BM)</i>
<i>CIDACI</i>	<i>Convención Interamericana sobre Derecho Aplicable a los Contratos Internacionales</i>
<i>CIDIP</i>	<i>Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (OEA)</i>
<i>CJI</i>	<i>Comité Jurídico Interamericano (OEA)</i>
<i>CLR</i>	<i>Loyola Consumer Law Review</i>
<i>CMLR</i>	<i>Common Market Law Review</i>
<i>CNUDMI</i>	<i>Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional</i>
<i>Col. Journ. T. L.</i>	<i>Columbia Journal of Transnational Law</i>
<i>Dalloz</i>	<i>Recueil Dalloz</i>
<i>DC</i>	<i>Droit de la consommation</i>
<i>DeCITA</i>	<i>Derecho del comercio internacional temas y actualidades</i>
<i>DIP</i>	<i>derecho internacional público</i>
<i>DIPr</i>	<i>derecho internacional privado</i>
<i>Dir. comm. int.</i>	<i>Diritto del commercio internazionale</i>
<i>ED</i>	<i>El Derecho</i>
<i>ERPL</i>	<i>European Review of Private Law</i>
<i>FMI</i>	<i>Fondo Monetario Internacional</i>
<i>Ga. J. Int. Comp. L.</i>	<i>Georgia Journal of International and Comparative Law</i>
<i>IALR</i>	<i>International Arbitration Law Review</i>
<i>IBL</i>	<i>International Business Lawyer</i>
<i>ICC Bull.</i>	<i>ICC International Court of Arbitration Bulletin</i>
<i>ICCLR</i>	<i>International Company and Commercial Law Review</i>
<i>ICLQ</i>	<i>International and Comparative Law Quarterly</i>
<i>ICSID Rev.</i>	<i>ICSID Review –Foreign Investment Law Journal</i>
<i>IDR</i>	<i>Journal of International Dispute Resolution</i>
<i>IHR</i>	<i>Internationales Handelsrecht</i>
<i>ILM</i>	<i>International Legal Materials</i>
<i>Int. Lawyer</i>	<i>International Lawyer</i>
<i>IPRax</i>	<i>Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts</i>

<i>JA</i>	<i>Jurisprudencia Argentina</i>
<i>JBL</i>	<i>Journal of Business Law</i>
<i>JCI Inter.</i>	<i>Juris-classeur de droit international</i>
<i>JCP</i>	<i>Journal of Consumer Policy</i>
<i>JDI</i>	<i>Journal de droit international</i>
<i>JIA</i>	<i>Journal of International Arbitration</i>
<i>JIEL</i>	<i>Journal of International Economic Law</i>
<i>Journ. Arb.</i>	<i>Journal of Arbitration</i>
<i>JPIL</i>	<i>Journal of Private International Law</i>
<i>JWI</i>	<i>Journal of World Investment</i>
<i>JWT</i>	<i>Journal of World Trade</i>
<i>LPIB</i>	<i>Law and Policy in International Business</i>
<b>MASC</b>	<b>Métodos alternativos para la solución de controversias</b>
<b>MERCOSUR/</b>	<b>Mercado Común del Sur</b>
<b>MERCOSUL</b>	
<i>NwJILB</i>	<i>Northwestern Journal of International Law &amp; Business</i>
<b>OCDE</b>	<b>Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico</b>
<b>OEA</b>	<b>Organización de los Estados Americanos</b>
<b>OHADA</b>	<b>Organización para la Armonización del Derecho de los Negocios en África</b>
<b>OMC</b>	<b>Organización Mundial del Comercio</b>
<b>ONU</b>	<b>Organización de las Naciones Unidas</b>
<i>RabelsZ</i>	<i>Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht</i>
<i>Rass. arb.</i>	<i>Rassegna dell'arbitrato</i>
<i>RBA</i>	<i>Revista Brasileira de Arbitragem</i>
<i>RCEA</i>	<i>Revista de la Corte Española de Arbitraje</i>
<i>RDAl/IBLJ</i>	<i>Revue de droit des affaires internationales</i>
<i>RDCO</i>	<i>Revista de derecho comercial y de las obligaciones</i>
<i>RDIDC</i>	<i>Revue de droit international et de droit comparé</i>
<i>RDIPP</i>	<i>Revista di diritto internazionale privato e processuale</i>
<i>Recueil des Cours</i>	<i>Recueil des Cours de l'Académie de la Haye de droit international</i>
<i>REDC</i>	<i>Revue européenne de droit de la consommation</i>
<i>ReDeco</i>	<i>Revista electrónica de derecho del consumo y de la alimentación</i>
<i>REDI</i>	<i>Revista española de derecho internacional</i>
<i>Rev. arb.</i>	<i>Revue de l'arbitrage</i>
<i>Rev. crit. DIP</i>	<i>Revue critique de droit international privé</i>
<i>Rev. der. priv. com.</i>	<i>Revista de derecho privado y comunitario</i>
<i>Rev. dos Trib.</i>	<i>Revista dos Tribunais</i>
<b>RFCJPUCAB</b>	<b>Revista de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, Universidad Católica</b> <b>Andrés Bello</b>
<b>RFCJPUCV</b>	<b>Revista de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, Universidad Central de Venezuela</b>
<i>Rev. Inf. Leg.</i>	<i>Revista de Informação Legislativa</i>
<i>Rev. mex. DIPr</i>	<i>Revista mexicana de derecho internacional privado</i>
<i>RIDC</i>	<i>Revue internationale de droit comparé</i>
<i>Riv. arb.</i>	<i>Rivista dell'arbitrato</i>
<i>RIW</i>	<i>Recht internationalen Wirtschaft</i>
<i>RPS</i>	<i>Recht und Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit</i>
<i>RSDA/SZW</i>	<i>Revue suisse de droit des affaires et du marché financier</i>
<i>RSDIE/SZIER</i>	<i>Revue suisse de droit international et européen</i>

---

<i>RTYS</i>	<i>Revista de transporte y seguros</i>
<i>RUDI</i>	<i>Revista uruguaya de derecho internacional</i>
<i>RUDIP</i>	<i>Revista uruguaya de derecho internacional privado</i>
<i>SchiedsVZ</i>	<i>Zeitschrift für Schiedsverfahren – German Arbitration Journal</i>
<i>TBI</i>	<i>Tratado bilateral de inversiones</i>
<i>TLC</i>	<i>Tratado de libre comercio</i>
<i>TLCAN</i>	<i>Tratado de Libre Comercio de América del Norte</i>
<i>TJCE</i>	<i>Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea</i>
<i>Trans. Lawyer</i>	<i>Transnational Lawyer</i>
<i>U. Miami Inter-Am. L. Rev.</i>	<i>University of Miami Inter-American Law Review</i>
<i>UE</i>	<i>Unión Europea</i>
<i>UCC L. Journ.</i>	<i>Uniform Commercial Code Law Journal</i>
<i>UNIDROIT</i>	<i>Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado</i>
<i>Unif. L. Rev./ Rev. dr. unif.</i>	<i>Uniform Law Review (UNIDROIT)</i>
<i>Va. Journ. T. L.</i>	<i>Vanderbilt Journal of Transnational Law</i>
<i>VuR</i>	<i>Verbraucher und Recht</i>
<i>WTAM</i>	<i>World Trade and Arbitration Materials</i>
<i>YBCA</i>	<i>Yearbook of Commercial Arbitration</i>
<i>YBPIL</i>	<i>Yearbook of Private International Law</i>
<i>ZeUP</i>	<i>Zeitschrift für Europäisches Privatrecht</i>
<i>ZfRV</i>	<i>Zeitschrift für Rechtsvergleichung</i>
<i>ZVglRwiss</i>	<i>Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaften</i>
<i>ZZPInt</i>	<i>Zeitschrift für Zivilprozeß International - Jahrbuch des Internationalen Zivilprozeßrechts</i>